404101-2026 - Mise en concurrence

Finlande – Machines-outils – Metrojunapyörien tandem sorvi
OJ S 112/2026 12/06/2026
Avis de marché ou de concession – régime ordinaire
Fournitures

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Helsingin kaupungin liikenneliikelaitos HKL
Adresse électronique: kilpailutus@kaupunkiliikenne.fi
Activité de l’entité adjudicatrice: Services de chemin de fer urbain, de tramway, de trolleybus ou d’autobus

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Metrojunapyörien tandem sorvi
Description: Helsingin kaupungin liikenneliikelaitos ("HKL" tai "Tilaaja") kilpailuttaa tandem pyöräkertasorvin. Hankinnan kohteena on Roihupellon Metrovarikolle hankittava tandem pyöräkertasorvi metrojunan pyörien kunnossapito- ja korjaussorvausta varten. Hankinta sisältää pyöräkertasorvin oheisjärjestelmineen paikalleen asennettuna ja käyttökuntoon saatettuna. Hankinta liittyy Roihupellon Metrovarikon raiteen 13 ensikertaiseen varustamiseen. Raiteen 13 rakentamisen arvioidaan käynnistyvän arviolta 12/2027, ja Pääurakoitsija valitaan ennen rakentamisen aloitusta. Raide 13 valmistuu alustavasti syksyllä 2029. Sorvin asennustyöt valmistelevine töineen voi aloittaa aikaisintaan Q1/2029. Tarkempi kuvaus hankinnan kohteesta ja siihen liittyvistä vaatimuksista löytyy seuraavista liitteistä: - 02 Hankinnan kohteen kuvaus - 03 Vaatimusten määrittely
Identifiant de la procédure: 784e21fe-3e49-4a8b-bff4-86d470eb795b
Identifiant interne: 21H26
Type de procédure: Ouverte
La procédure est accélérée: non
Principales caractéristiques de la procédure et informations sur l'endroit où obtenir les règles complètes applicables à la procédure: Tarjouskilpailu toteutetaan vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1398/2016, myöh. erityisalojen hankintalaki) mukaisena avoimena menettelynä. Hankinnan ennakoitu arvo ylittää erityisalojen hankintalain mukaisen EU-kynnysarvon. Tarjouksen laatimisesta ja jättämisestä, esittelystä tai muusta menettelyyn osallistumisesta ei makseta tarjoajille korvausta. Tarjoaja vastaa itse sille tarjouskilpailuun osallistumisesta aiheutuvista kustannuksista. Ennen tarjousten käsittelyä tarkastetaan, täyttävätkö Tarjoajat ESPD-lomakkeessa asetetut soveltuvuusvaatimukset. Tarjouskilpailusta suljetaan pois ne tarjoajat, jotka eivät täytä soveltuvuusvaatimuksia tai joita koskevat erityisalojen hankintalain 84 §:ssä ilmoitetut pakolliset poissulkemisperusteet. Tarjouskilpailusta voidaan sulkea myös Tarjoaja, jota koskee hankintalain 81 §:ssä mainitut harkinnanvaraiset poissulkemisperusteet.Tarjousten vertailu tehdään Päätöksenteon perusteet -kohdassa ilmoitetulla tavalla. Tarjouksen laatimisesta ja jättämisestä, esittelystä tai muusta menettelyyn osallistumisesta ei makseta tarjoajille korvausta. Tarjoaja vastaa itse sille tarjouskilpailuun osallistumisesta aiheutuvista kustannuksista. Vaihtoehtoiset tarjoukset eivät

ole sallittuja. Rinnakkaiset tarjoukset eivät ole sallittuja. Hankinnan toteuttaminen ja siitä mahdollisesti tehtävä sopimus ovat ehdollisia hankintayksikölle myönnettävän määrärahan osalta ja mikäli voittava tarjous ylittää myönnetyn määrärahan, niin hankintayksiköllä on oikeus keskeyttää hankinta. Hankintayksikkö varaa oikeuden toteuttaa hankintamenettely, käsitellä tarjoukset ja tehdä hankintapäätös, vaikka hankinnan edellyttämää määrärahaa ei ole vielä myönnetty. Hankintapäätös ei sido hankintayksikköä tekemään sopimusta, mikäli hankinnan edellyttämää määrärahaa ei myönnetä tai rahoituspäätös on hankinnan toteuttamisen estävä.

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures
Nomenclature principale (cpv): 42600000 Machines-outils

2.1.2. Lieu d’exécution

Adresse postale: Roihupellon metrovarikko, Metrovarikonkuja 6
Ville: Helsinki
Code postal: 00880
Subdivision pays (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Pays: Finlande

2.1.4. Informations générales

Base juridique:
Directive 2014/25/UE

2.1.6. Motifs d’exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché, Avis, Document unique de marché européen (DUME)
Corruption: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.
Fraude: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.
Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.
Participation à une organisation criminelle: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.
Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.
Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä

päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.
Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.
Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.
Manquement aux obligations dans le domaine du droit social: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.
Accords avec d’autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.
Faute professionnelle grave: Tarjoaja on syyllistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.
Fausses déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syyllistynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemista, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.
Conflit d’intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.
Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyn valmisteluun.
Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennenaikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.
Manquement à des obligations liées à des motifs d’exclusion purement nationaux: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-,päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaikasuojelurikoksesta, työsyrjinnästä, kiskonnantapaisesta työsyrjinnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.
Manquement à l’obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.
Manquement à l’obligation relative au paiement d’impôts et taxes: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.
État de cessation d’activités: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.
Faillite: Tarjoaja on konkurssissa.
Concordat: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojien kanssa.
Insolvabilité: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.
Biens administrés par un liquidateur: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titre: Metrojunapyörien tandem sorvi
Description: Helsingin kaupungin liikenneliikelaitos ("HKL" tai "Tilaaja") kilpailuttaa tandem pyöräkertasorvin. Hankinnan kohteena on Roihupellon Metrovarikolle hankittava tandem pyöräkertasorvi metrojunan pyörien kunnossapito- ja korjaussorvausta varten. Hankinta sisältää pyöräkertasorvin oheisjärjestelmineen paikalleen asennettuna ja käyttökuntoon saatettuna. Hankinta liittyy Roihupellon Metrovarikon raiteen 13 ensikertaiseen varustamiseen. Raiteen 13 rakentamisen arvioidaan käynnistyvän arviolta 12/2027, ja Pääurakoitsija valitaan ennen rakentamisen aloitusta. Raide 13 valmistuu alustavasti syksyllä 2029. Sorvin asennustyöt valmistelevine töineen voi aloittaa aikaisintaan Q1/2029. Tarkempi kuvaus hankinnan kohteesta ja siihen liittyvistä vaatimuksista löytyy seuraavista liitteistä: - 02 Hankinnan kohteen kuvaus - 03 Vaatimusten määrittely
Identifiant interne: 21H26

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures
Nomenclature principale (cpv): 42600000 Machines-outils

5.1.2. Lieu d’exécution

Adresse postale: Roihupellon metrovarikko, Metrovarikonkuja 6
Ville: Helsinki
Code postal: 00880
Subdivision pays (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Pays: Finlande

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/12/2026
Date de fin de durée: 31/12/2031

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 0

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:
La participation n’est pas réservée.
Le marché relève de l’accord sur les marchés publics (AMP): oui
Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document unique de marché européen (DUME)

5.1.10. Critères d’attribution

Critère:
Type: Prix
Nom: Hinta
Description: Hinta 100%

Catégorie du critère d'attribution valeur fixe: Valeur fixe (total)
Nombre critère d'attribution: 100

5.1.11. Documents de marché

Date limite de demande d'informations complémentaires: 22/06/2026 12:00:00 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT
Adresse des documents de marché: https://tarjouspalvelu.fi/hkl?id=602901&tpk=23cf989f-f73b-4007-9d8d-4758cc9112a4

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:
Soumission par voie électronique: Requise
Adresse de soumission: https://tarjouspalvelu.fi/hkl?id=602901&tpk=23cf989f-f73b-4007-9d8d-4758cc9112a4
Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: finnois
Catalogue électronique: Non autorisée
Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée
Date limite de réception des offres: 14/08/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT
Durée de validité des offres: 6 Mois
Informations relatives à l'ouverture publique:
Date d'ouverture: 14/08/2026 11:00:00 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT
Conditions du marché:
Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non
Conditions relatives à l'exécution du contrat: Hankinnan sopimuksen allekirjoitus tulee olemaan ehdollinen hankintayksikölle myönnettävästä määrärahasta ja mikäli voittava tarjous ylittää myönnetyn määrärahan, niin hankintayksiköllä on oikeus keskeyttää hankinta.
Arrangement financier: Hankinta rahoitetaan kokonaisuudessaan hankintayksikön talousarviosta. Sopimuksen mukaiset maksut suoritetaan hyväksyttyjä laskuja vastaan sopimusehtojen mukaisesti.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:
Pas d'accord-cadre
Informations sur le système d'acquisition dynamique:
Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Markkinaoikeus
Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Helsingin kaupungin liikenneliikelaitos HKL
Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Markkinaoikeus

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Helsingin kaupungin liikenneliikelaitos HKL
Numéro d'enregistrement: 3251002-1
Ville: Helsinki
Code postal: 01022

Subdivision pays (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Pays: Finlande
Point de contact: Pääkaupunkiseudun Kaupunkiliikenne Oy / Hankintapalvelut
Adresse électronique: kilpailutus@kaupunkiliikenne.fi
Téléphone: +358 951046000
Adresse internet: https://kaupunkiliikenne.fi/
Rôles de cette organisation:
Acheteur
Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

8.1. ORG-0002
Nom officiel: Markkinaoikeus
Numéro d'enregistrement: 3006157-6
Adresse postale: Radanrakentajantie 5
Ville: Helsinki
Code postal: 00520
Subdivision pays (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Pays: Finlande
Adresse électronique: markkinaoikeus@oikeus.fi
Téléphone: +358 295643300
Adresse internet: https://www.markkinaoikeus.fi
Rôles de cette organisation:
Organisation chargée des procédures de recours
Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0003
Nom officiel: Hansel Oy (Hilma)
Numéro d'enregistrement: FI09880841
Adresse postale: Mannerheiminaukio 1a
Ville: Helsinki
Code postal: 00100
Subdivision pays (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Pays: Finlande
Point de contact: eSender
Adresse électronique: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Téléphone: 029 55 636 30
Adresse internet: http://hankintailmoitukset.fi
Rôles de cette organisation:
TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 1c36a737-88c8-4a14-a12c-0b91aac2adee - 01
Type de formulaire: Mise en concurrence
Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire
Sous-type d'avis: 17
Date d'envoi de l'avis: 10/06/2026 14:50:19 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT
Date et heure de transmission de l'avis (eSender): 10/06/2026 14:50:21 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Langues dans lesquelles l’avis en question est officiellement disponible: finnois
Numéro de publication de l’avis: 404101-2026
Numéro de publication au JO S: 112/2026
Date de publication: 12/06/2026